

S

LE THEATRE
FRANCOIS
OPERA
COMIQUE

Ex 1

THEATRE
FRANCOIS

LA CIGALE ET LA FOURMI

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

5074

Représenté pour la 1^{re} fois à Paris sur le théâtre de la Gaîté le 30 Octobre 1886

Direction de M. DEBRUYÈRE.

Personnages	Artistes	Personnages	Artistes
THERÈSE	M ^{lle} JEANNE GRANIER.	LE CHEVALIER FRANTZ DE BERNHEIM	MM. MAUGUIÈRE.
CHARLOTTE	M ^{lle} THUILLIER-LELOIR.	VINCENT	ALEXANDRE.
LA DUCHESSE DE FAYENSBERG. ...	FASSY.	LE DUC DE FAYENSBERG	HAÏTER.
LA FRIVOLINI	PAULA.	GUILLAUME	PETIT.
LA MÈRE CATHERINE	BACDU.	MATHIAS	SCRIPTON.
		UN VIEUX MENDIANT	GOBEHEAU.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation
adresser à M. Georges H. L'Épée, propriétaire de la Cigale et la Fourmi, pour le

DE LA MAIRIE DU 1^{er} ARR^{ondissement} DE PARIS



PRÉLUDE

ACTE I. (1^{er} TABLEAU)

1. A. CHŒUR	Ils ont dit oui	2
B. CHANSON DE LA FOURMI	Au temps passé les animaux parlaient	Charlotte 10
2. CHANSON DE LA CIGALE	Ah! vive la chanson d'été	Thérèse 18
3. DUETTO	Allons, parlez, je vous écoute	Thérèse, Vincent 25
4. MORCEAU D'ENSEMBLE	Au revoir, au revoir	Charlotte, Thérèse, Vinc. Guill. Math. 33

2^e TABLEAU

ENTR'ACTE	46	
5. AIR	Mon oncle, la chose est certaine	Thérèse 48
6. COUPLETS	Le Duc d'humeur fort inconstante	Frantz 57
7. CHŒUR	Le grelot de la folie	60
8. A. RONDE	Un jour Margot	Thérèse 68
B. FINAL	O vin charmant qui pétillôl	Thérèse, Frantz, Math. Fay, la Frivolini 76

ACTE II. (3^e TABLEAU)

9. CHŒUR DE LA KERMESSÉ	C'est le jour de kermesse	85
10. CHANSON À 2 VOIX	Le père Antoine un matin	Charlotte, Guillaume 102
11. RONDEAU DU SOUFFLEUR	Je souffle, métier peu flatteur	Vincent 106
12. MORCEAU D'ENSEMBLE. A. CHŒUR	Les mirlitons, les écécelles	113
B. GAVOTTE	Ma mère j'entends le violon	Thérèse 124

4^e TABLEAU

13. VILLANELLE	J'aime mieux notre humble foyer	Charlotte 132
14. DUETTINO	Petit Noël avec mystère	Charlotte, Thérèse 134
15. QUATUOR	Tu n'as pas, j'en ai l'assurance	Charlotte, Thérèse, Vinc. Guill. 139
16. COUPLETS	On m'a dit que vous me trompez	Thérèse, Frantz 157

5^e TABLEAU

17. A. CHŒUR	En cette demeure splendide	160
18. FINAL	Chers amis, j'avais cru	Thérèse, L'onore, Frantz, Fayensberg 165

ACTE III. (6^e TABLEAU)

19. A. CHŒUR	Que dans cette ferme	177
B. COUPLETS	Le soir lorsque chacun a rempli sa journée	Charlotte 188
20. ROMANCE	Oui, la raison guidant son cœur	Frantz 197
21. LE RÊVE	Frapper à cette porte	Thérèse, Charlotte 200
22. MUSIQUE DE SCÈNE	207	
23. A. CHŒUR DES PETITS ENFANTS	208	
B. NOËL	Thérèse, Charlotte 209	
24. FINAL	O jour béni	Thérèse 212

SUPPLÉMENT

DIVERTISSEMENT. (2 ^e TABLEAU)	216
BALLET. (3 ^e TABLEAU)	220

PRELUDE

4024

All.^o moderato.

PIANO. *ff*

Allegro. *mf*

All.^o moderato. *ff*

Allegro. *p*

Moderato. *pp*

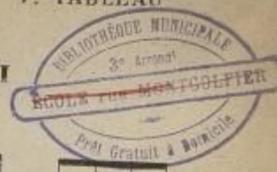
RIDEAU.

rall. (Cloche)

Enchainez

ACTE I
 LA MAIRIE DU XI^e ARR^e DE PARIS
 N.1

A. CHOEUR B. CHANSON DE LA FOURMI
 CHARLOTTE-GUILLAUME



All.^o mod.^{to}

PIANO *ff* (Cloches)

p

pp *ff*

1^{er} Sop.
 2^{de} Sop.
 Tenors
 Basses

Ils ont dit oui C'est
 Ils ont dit oui C'est
 Ils ont dit oui C'est

mf

bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —

bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —

bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —

ont dit oui Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou-reux Ah!

Fai_re très bon mé - na - ge Ils sont ai_ma_bles et gen -

Fai_re très bon mé - na - ge Ils sont ai_ma_bles et gen -

Fai_re très bon mé - na - ge

le char_mant mé - na - ge



-tils Ce sont des é_poux as_sor - tis

-tils Ce sont des é_poux as_sor - tis

Ils sont ai_ma_bles et gen - tils Ce sont des é_poux assor -

Ils sont ai_ma_bles et gen - tils Ce sont des é_poux assor -

Qui vont sans dé_sirs i_nu - ti - les Vi - vre tran - quil -

Qui vont sans dé_sirs i_nu - ti - les Vi - vre tran - quil -

-tis Qui vont sans dé_sirs i_nu - ti - les Vi_vre tranquil -

-tis Qui vont sans dé_sirs i_nu - ti - les Vi_vre tranquil -

p
 _les Tous deux ils ont dit oui
p
 _les Tous deux ils ont dit oui
p
 _les Tous deux ils ont dit oui
p
 _les Tous deux ils ont dit oui

f
 En - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -
f
 En - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -
f
 En - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -
f
 En - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -



p *f* *p*
 _brons ce jo_li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo_li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo_li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo_li mari - a - ge Que long - temps ils

f *p*
 fassent bon mé_na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé_na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé_na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé_na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_

cresc.
 -bles et gentils Qu'ils sont bien assor_tis Ah! que voi_
cresc.
 -bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis Voi_
cresc.
 -bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis
cresc.
 -bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis

f
 - la deux é_poux bien ai_mables et gen_tils
f
 - la deux é_poux bien ai_mables et gen_tils
f
 - Ah qu'ils sont donc ai_mables et gen_tils
f
 - Ah qu'ils sont donc ai_mables et gen_tils

LES MÉNÉTRIERS
 M^o de Valse
rall.
p très rythmé

BUVEURS Basses
 Bu_vons un broc Plein de
 la biè_re Que je pré_
 -fè_re De bon fa_ro



f Tén.
Vi - dons ce broc Plein de
f Basses
Vi - dons ce broc Plein de

la - biè - re Que je pré -
la biè - re Que je pré -

-fè - re De bon fa - ro
-fè - re De bon fa - ro

GUILLAUME
Moderato
pp
On vient de nous u - nir Ma Char - lotte a - do -

CHARLOTTE
Que de notre a - ve - nir La chaîne soit do - ré - e
-rée

GUILLAUME
Moi je tra - vail - le - rai Pour vous ô ma fer - miè - re

CHARLOTTE
Moi je vous ai - de - rai En bon - ne mé - na - gè -
-re

Tempo



All.^o mod.^o

B. CHANSON DE LA FOURMI

CHARLOTTE.

Au temps pas - sé les a - nimaux par - laient
 Voi - là pour - quoi mon cher pe - tit é - poux

Le fait est sur bien qu'on y puisse croi - re Et même on
 Je vous pro - mets heu - reu - se des - ti - né - e Car nous a -

a de tout ce qu'ils di - saient Jus - qu'à ce jour con -
 - vons tous deux les mê - mes goûts Et nous saurons rem -

rall. *Tempo*
 - ser - vé la mé - moi - re La fourmi gen - ti - ment Par -
 - plir chaque jour - né - e Car je veux constamment En

- tout va bu - ti - nant Et tout en trot - ti - nant Mur -
 fourmi bu - ti - nant Comme el - le trot - ti - nant Mur

- mu - re douce - ment: Tra - vaille é - co - no - mi - se
 - mu - rer

Du vrai bon - heur c'est la de - vi - se!
 1^a

rall.
 2^a

GUILLAUME

Ce se - ra la mienne aus - si



6. *Travail_lant a_avec cou rage Sois tran_quil_le ma fourmi. J'aurai*

6. *du cœur à l'ouvra_ _ ge Du choix que j'ai fait Je suis sa_tis_*

6. *_ fait Et tout me pré_sage Un sort sans nu_a _ ge*

1^{ers} Sop. f Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!

2^{ds} Sop. f Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!

Ténors f Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!

Basses f Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!

Ils ont dit oui Ah!

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux _

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux _

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux _

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ah!

Fai_re tres bon mé - na - ge Ils sont ai_mables et gen_

Fai_re tres bon mé - na - ge Ils sont ai_mables et gen_

Fai_re tres bon mé - na - ge

le charmant mé - na - ge



-tils Ce sont des é-poux as-sor-tis

-tils Ce sont des é-poux as-sor-tis

Ils sont ai-mables et gen-tils Ce sont des é-poux as-sor-

Ils sont ai-mables et gen-tils Ce sont des é-poux as-sor-

Qui vont sans désirs i-nu-ti-les Vi-vre tran-quil-

Qui vont sans désirs i-nu-ti-les Vi-vre tran-quil-

-tils Qui vont sans dé-sirs i-nu-ti-les Vi-vre tran-quil-

-tils Qui vont sans dé-sirs i-nu-ti-les Vi-vre tran-quil-

p -les Tous deux ils ont dit oui

p -les Tous deux ils ont dit oui

p -les Tous deux ils ont dit oui

p -les Tous deux ils ont dit oui

f En-fin c'est bien fini Cé-lé-brons ce

f En-fin c'est bien fini Cé-lé-brons ce

f En-fin c'est bien fini Cé-lé-brons ce

f En-fin c'est bien fini Cé-lé-brons ce



jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé-

jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé-

jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé-

jo-li ma-ri - a - ge Qu long - temps Ils fassent bon mé-

- na - ge Car tous Jeux tous deux sont ai-mables et gentils

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen-

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen-

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen-

Qu'ils sont bien assortis — Ah! que voi - là deux é-poux bien aimables

- tils Qu'ils sont bien assortis Voi - là deux é-poux bien aimables

- tils Qu'ils sont bien assortis — Ah! qu'ils sont donc aimables

- tils Qu'ils sont bien assortis — Ah! qu'ils sont donc aimables

et gen - tils —

et gen - tils —

et gen - tils —

et gen - tils —



N° 2
CHANSON DE LA CIGALE

THÉRÈSE.

Allegro

THÉRÈSE

Musical notation for the first system, including a vocal line for Thérèse and a piano accompaniment.

(dans la coulisse)

Musical notation for the second system, including a vocal line with lyrics "Ah! la la la la la la" and a piano accompaniment.

Musical notation for the third system, including a vocal line with lyrics "Ah! la la la la la la" and a piano accompaniment.

Musical notation for the fourth system, including a vocal line with lyrics "Ah! ah! vive la chanson d'è." and a piano accompaniment.



Musical notation for the first system on page 19, including a vocal line with lyrics "- té Que di - sent les ci - ga - les Frappant les airs" and a piano accompaniment.

Musical notation for the second system on page 19, including a vocal line with lyrics "de leurs cym - ba - les In - sou - ciente en li - ber - té Comme el - les à ma" and a piano accompaniment.

Musical notation for the third system on page 19, including a vocal line with lyrics "gui - se Je veux vi - vre Car ma de - vi - se Tou - jours se - ra: gai - té!" and a piano accompaniment.

Musical notation for the fourth system on page 19, including a vocal line with lyrics "En - ten - dez - vous la chan - son de lé - té!" and a piano accompaniment.

T. En li - ber - té La ci - gale a chan - té

T. Ce chant d'é - té Que rien n'é - ga - le

Tempo
T. Car ta de - vi - se ô ci - ga - le Toujours se - ra: gai - té!

T. On dit que l'im - pré - vo - yan - ce Du len - de - main

T. Par - fois te laisse en souf - fran - ce Sur le che - min

Più lento
T. Si le malheur vient at - tein - dre Cel - le qui sut nous char - mer... Il

Tempo
T. faut l'ai - der et la plain - dre Il ne faut pas la blâ - mer

1^o tempo
T. Ah! vi - ve la chanson d'é - té Que di -



rit. Tempo
 T. - sent les ci - ga - les Frappant les airs de leurs cym -
 - ba - les In - sou - ciante en li - ber - té Comme el - les à ma

p
 - ba - les In - sou - ciante en li - ber - té Comme el - les à ma

rit. Tempo *rit.* Tempo
 T. gui - se Je veux vi - vre Car ma de - vi - se Toujours se - ra: gai - té!
 Tempo

T. En - ten - dez - vous la chan - son de l'é - té!

T. En li - ber té La ci - gale a chan -

- té Ce chant dé - té

Tempo
 T. Que rien n'é - ga - le Car ta de - vi - se ô ci - ga - le Tou -

- jours se - ra: gai - té!



N^o 2^{bis}

SORTIE

Allegro

PIANO

First system of piano introduction for 'SORTIE', featuring a treble and bass clef with a forte (f) dynamic marking.

Second system of piano introduction for 'SORTIE'.

Third system of piano introduction for 'SORTIE', including a piano (p) dynamic marking.

Fourth system of piano introduction for 'SORTIE', including a crescendo (cresc.) marking.

Fifth system of piano introduction for 'SORTIE', including a piano (f) dynamic marking and a rallentando (rall.) marking.

N^o 5

DUETTO

THÉRÈSE_VINCENT.

Mouv^t de Valse

THÉRÈSE

Mouv^t de Valse

PIANO

Al - lons par - lez

T.

je vous é - cou - te Qu'a - vez - vous donc, qui vous re - tient

T.

Vrai, l'on di - rait qu'il vous en cou - te De commen - cer

T.

cet en - tre - tien Je suis près d'elle et - le mé - cou - te



v. Est-ce la peur qui me re - tient Je vais je crois

v. res - ter en rou - te Et sans o - ser lui di - re rien

THÉR. Eh bien? j'at - tends

VINC. Je me cro - yais plus bra - ve THÉR. Tant hé - si -



T. - ter la chose est donc bien gra -

T. - ve VINC. (se reprenant) (PARLÉ) C'est selon Allons, par - lez je vous é - cou - te
Oh! oui!.. Non non c'est se - lon Je suis près d'elle et le m'é - cou - te

T. Qu'a - vez-vous donc, qui vous re - tient Vrai, l'on di - rait

v. Est - ce la peur qui me re - tient Je vais, je crois

T. qu'il vous en cou - te De commen - cer cet en - tre - tien (hardiment, à part)

v. res - ter en rou - te Et sans o - ser lui di - re rien Tant

v. *b e e b e*
 pis je me lance Je com-men-ce

p rall.

(PARLÉ)
 En métaphore mademoiselle
 ce sera plus facile.

THERÈSE (PARLÉ)
 En métaphore, si vous
 voulez, M^r Vincent.

v. *o*
 Tous à la fois, Les oi-seaux dans les bois
 En i-mi-tant Cet ex-em-ple char-mant

p

v. *rit.*
 Sur les monts, dans la plai-ne Chantent à perdre ha-lei-ne
 Charlotte a-vec Guil-lau-me Va vi-vre sous le chau-me

suivez

Tempo
 v. Je les en-tends, C'est l'hym-ne du prin-temps Di-vin po-ème
 Fai-sons comme eux, Thé-rèse, et tous les deux, Goûtons sans cesse

p

v. *rall.* Tempo
 De l'a-mour mê-me Eoi-se-let, à sa compagne
 La même i-vres-se

rall. *pp*

v. dit, En gui-dant son vol vers le bo-ca-ge, A-vec

v. moi, veux tu te faire un nid Sous ce discret a-bri, Ah! qu'il se-rait gen-

v. *rall.* 1^{re}
 -til no,tre pe-tit mé-na-ge

suivez *mf* *rit.* 1^{re}



2^a
 v. *THÉR.*
 Certes, Vincent, pour vous J'ai grande sympa-

t. - thi - e, Et si ja - mais je me ma - ri - e, Je

t. *rall.* ne prendrai pas d'autre é - poux *VINC.* Mais! *PARLÉ* Mais?
Tempo

t. Je ne veux pas me ma - ri - er - en - co - re

t. *rit.* Pour - quoi? Je ne veux

v. At - tendre oh! non! Je vous a - do - re

t. *rit.* *Tempo* pas me mari - er en - co - re Loi - se - lette à son compa - gnon

v. Loi - se - let à sa com - pa - gne

t. *rit.* *Tempo* dit, Re - fu - sant d'al - ler vers le bo - ca - ge

v. dit, En gui - dant son vol vers le bo - ca - ge



T. Le plai - sir en - cor trop me sé - duit Pour al - ler sous l'a -
 V. A - vec moi veux-tu te faire un nid Sous ce dis - cret a -

T. - bri Par - ta - ger vo - tre nid Et fai - re bon mé - na -
 V. - bri Ah! qu'il se - rait gen - til, No - tre pe - tit mé - na -

T. - ge
 V. - ge

Tempo

MORCEAU D'ENSEMBLE

CHARLOTTE - THÉRÈSE - VINCENT, GUILLEMIN MATHIAS

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
LA MAIRIE DU XI^e ARR^t DE PARIS

All^o moderato

1^{re} SOPRANOS Au re - voir!
 2^{de} SOPRANOS Au re - voir!
 TÉNORS Au re - voir!
 BASSES Au re - voir!

All^o moderato

PIANO *f* *crise.*

CHARLOTTE

Le de - voir Vous ap - pelle à la
 au re - voir!
 au re - voir!
 au re - voir!
 au re - voir!

p

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
8^e Arrondissement
ÉCOLE rue MONTGOLFIER
Prêt Gratuit à domicile

c. vil - le, Tout es - poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai -

c. - blir L'homme a_yant la sa - ges - se Fait pas - ser le travail qui pres -

VINCENT
c. - se Avant le plai - sir. Le de - voir vous rap - pelle à la vil - le, Tout es -

v. - poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a_yant la sa -

v. - ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai -

v. - sir.

CHARLOTTE avec les 1^{re} Sop.
Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

GUILLAUME avec les Tén.
Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

VINCENT avec les Basses
Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a_yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a_yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a_yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a_yant la sa -



- ges - se fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

MATHIAS

Je - pars sans rien dire à Thé - rè - se, El - le

boude et j'en suis fort ai - se; El - le vou - lait la

téger

folle en - fant A - vec moi ve - nir à l'ins -

- tant Par - fai - te - ment.

A Bru - ges?

A Bru - ges?

A Bru - ges?

A Bru - ges? Est - il pos - si - ble!

Ah qu'elle folle enfant!

cresc. Ah qu'elle folle enfant! Ah qu'elle folle enfant!

cresc. C'est fort ri - si - ble! Ah qu'elle folle enfant! Ah qu'elle folle enfant!

cresc. C'est fort ri - si - ble! Ah qu'elle folle enfant! Ah qu'elle folle enfant!



p MATHIAS

I-ci lais-sant la pe-ti-te Je suis un on-cle prudent Elle boude ei-
très léger

M. - le mévi-te Et ma foi j'en suis content.

p I-ci lais-ser la pe-ti-te

p I-ci lais-ser la pe-ti-te

p I-ci lais-ser la pe-ti-te

p I-ci lais-ser la pe-ti-te

p

C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'el-le vous é-vi-te Vous de-

C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'el-le vous é-vi-te Vous de-

C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'el-le vous é-vi-te Vous de-

C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'el-le vous é-vi-te Vous de-

p

- vez ê-tre con-tent. Par-tez partez pour la vil-le

- vez ê-tre con-tent. Par-tez partez pour la vil-le

- vez ê-tre con-tent. Par-tez partez pour la vil-le

- vez ê-tre con-tent. Par-tez partez pour la vil-le

- vez ê-tre con-tent. Par-tez partez pour la vil-le

f

f

f

L'esprit bien tranquille Thé-rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé-rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé-rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé-rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé-rèse est sans raison Et doit rester à la maison

f

f



Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranqui-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranqui-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranqui-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranqui-le

pp Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

THÉRÈSE (dans la voiture)

En - ten - dez-vous la chan-son de l'é-té

rit. En li - ber-té la ci - gale a chan - té In -

tempo - souci - ante liber - té Pour moi rien ne té - ga - le Car ma devi -

tempo se ciga - le Toujours sera gai - té Ici lais-ser la pe-ti - te

tempo C'est d'un oncle très prudent Quand par lui je suis conduite A la vil-le c'est charmant!



p I-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p I-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p I-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p I-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

vous é-vi-te Vous de - vez ê-tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê-tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê-tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê-tre con - tent. Par - tez

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille



Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son, *pp*

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son, *pp*

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son. Partez partez pour la *pp*

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son. Partez partez pour la *pp*

Partez partez pour la

Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la

vil - le Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la

vil - le Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la *cresc.*

ville L'esprit plus tranquil - le Par - tez pour la vil - le! *f*

ville L'esprit plus tranquil - le Par - tez pour la vil - le! *f*

ville L'esprit plus tranquil - le Par - tez pour la vil - le! *f*

ville L'esprit plus tranquil - le Par - tez pour la vil - le! *f*

rit. Tempo

Large

tempo *ff*



ENTR'ACTE

PIANO

Moderato Tempo

f *rit.* *mf*

p

tempo

rall. *f*



AIR
THÉRÈSE

THÉRÈSE *All^o vivo*

PIANO *f* *p* *Mon*

oncle la chose est cer - tai - ne Vo - yez - vous je sens

que j'ai là Tout ce qu'il faut pour être

rei - ne Pour être reine à l'O - pé - ra

rit.

J'ex - cel - le - rais dans le tra - gi - que Et c'est

là ma note entre nous Mais sans né - gli - ger

le co - mi - que Car il en faut pour tous les

poco riten.

gouts Te - nez

voilà du tra - gi - que Si vous le voulez d'a - bord Je suis Di -



-don la souveraine an-ti-que Et ce-la sans ef-

And^{te} maestoso
p

-fort Plus lent Ah! comme on fait si-

-len-ce On le-ve le ri-deau

Voy-ez Didon s'a-van-ce Que c'est bien! que c'est

Più animato

beau! Puis sur la

salle el-le pro-mè-ne Un long re-gard sans

di-e un mot Ah! Et-le semble ê-tre dans la

pei-ne Ah! que c'est bien! Ah! que c'est

beau! Ecoutez-moi son grand morceau L'air de la Reine de Carthage

Maestoso

f d'un ton déclamatoire
O Mi-nerve, ô Ju-non Soute-nez le cou-



rit.

-ra - ge de la pau - vre Di - don — La Rei - ne, la Rei - ne de Car -

Allegro

-tha - ge. Le tambour, la flûte et le clai - ron — A ce

Tempo

nom font ta - pa - ge Sou - te - nez — le cou - rage — ô Ju -

- non — de Di - don Sou - te - nez le cou - rage De la Reine de Car -

rall. *rit. f espress.* *p*

- thage O Minerve! ô Ju - non! O — Mi - ner - ve! ô — Mi - ner - ve!

Lento

Tempo

ô — Ju - non! Dans le genre lé - ger Voulez-vous une é -

Tempo

f sec *p* *très léger*

preuve Je suis A - ma - ryl - lis: Le Léger Cory - don Veut me ravir la

fleur cueillie au bord du fleu - ve A son in - ten - ti -



(Elle marche sur la pointe des pieds, sur la ritournelle)

Moderato *simplice*

- on Je veux cette ro-se Tu ne

l'au - ras pas! - Ah! la belle chose Que leurs doux é - bats! Il

chante, elle danse, l'ai - ma - ble ta - bleau! Plus ça recom - mence Et plus c'est nou -

- veau! Je veux cet - te ro - se Tu ne l'au - ras pas Ah! la belle

cha - se Que leurs doux é - bats Il chante el - le danse L'ai - ma - ble ta -

- bleau Plus ça recom - mence Et plus c'est nou - veau. All.^o vivo

Mon on - cle la chose

est cer - tai - ne Voy - ez - vous je sens que j'ai

là Tout ce qu'il faut pour é - tre Rei - ne

Tempo
Pour é - tre Reine à l'o - pé - ra - J'ex - cel - le -



-rais dans le tra - gi - que Et c'est là — ma

note en - tre nous Mais — sans né - gli - ger le co -

- mi - que Car il en faut pour — tous les — gouts.

COUPLETS

FRANTZ

Allegretto

FRANTZ

Le Duc d'humeur fort incons

Allegretto

PIANO

mf *rit* *p*

- tan - te Ainsi qu'un jeu - ne pa - pil - lon Court, délais sant femme char -

- man - te A - près maint et maint cotil - lon De son cœur prompt aux incen -

- di - es Et qui flam - be comme arti - son Cesont les cendres re - froi -



rit. Tempo

- di - es Qu'il vous ap- porte a la mai- son. Il faut punir l'of- fen - se faite

suivez

A vos jo- lis yeux son-gez que la ven-gean - ce est le plaisir des

rail. *pressez* *ad lib.* *rit.*

dieux Que la ven - geance est le plai - sir des dieux.

suivez

Le Duc prenant u- ne maî- tres - se Dans le foy-

p

- er de l'o- pé - ra Pour sa dan- seuse a- vec i - vres - se Dé-

pense tout l'amour qu'il a ... Loin de vous o chose incroy_a - ble Chercher une

rit.

autre dé - i - té N'est-ce pas se rendre cou- pa - ble D'un crime de le se beau-

suivez

Tempo

- té Il faut pu- nir l'of - fen - se faite A ces jo - lis

yeux Son-gez que la ven-gean - ce est le plaisir des dieux Que

ad lib.

la ven - geance est le plai - sir - des dieux .



N° 7.
CHOEUR.

Allegro

PIANO *pp*

cresc.

ff tutta forza

p
fp

cresc.

(1) Au théâtre on passe de ♯ au ♮ page 61.

ff tutta forza

rit.

Più lento

energico f



1^{re} Sop. *f*

Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

2^{de} Sop. *f*

Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

Tén. *f*

Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

Basses *f*

Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

f très rythmé

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

par lui s'ou - bli - e Il faut a - mis se di - ver -

par lui s'ou - bli - e Il faut a - mis se di - ver -

par lui s'ou - bli - e Il faut a - mis se di - ver -

par lui s'ou - bli - e Il faut a - mis se di - ver -

1^{er} tempo

- tir Lorsque Mo - mus con - duit la dan - se Dans ce bril - lant et joyeux

- tir Lorsque Mo - mus con - duit la dan - se Dans ce bril - lant et joyeux

- tir Lorsque Mo - mus con - duit la dan - se Dans ce bril - lant et joyeux

- tir Lorsque Mo - mus con - duit la dan - se Dans ce bril - lant et joyeux

1^{er} tempo



bal Nous trémous_sant tous en ca - den - ce Dans ce bril_

bal Nous trémous_sant tous en ca - den - ce Dans ce bril_

bal Nous trémous_sant tous en ca - den - ce Dans ce bril_

bal Nous trémous_sant tous en ca - den - ce Dans ce bril_

_lant et joy_eux bal.

_lant et joy_eux bal.

_lant et joy_eux bal. Car_na_val car_na_val car_na_val car_na_val

_lant et joy_eux bal.

pp Que la gai - té é - clate et s'é - veil_le Tel - le qu'un

pp Que la gai - té é - clate et s'é - veil_le Tel - le qu'un

pp val

pp Que la gai - té é - clate et s'é - veil_le Tel - le qu'un

pp

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

S'échappe un jour de la bou - teille En faisant.

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant



TUTTI

sau-ter le bou-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un
 sau-ter le bou-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un
 sau-ter le bou-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un
 sau-ter le bou-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un

f *ff*

bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant
 bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant
 bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant
 bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant

sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!
 sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!
 sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!
 sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!

paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!
 paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!
 paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!
 paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!

(bruit de bouchon)



A. RONDE B. FINAL

THÉRÈSE - FRANTZ - MATHIAS
FAYENSBERG - LA FRIVOLINI

Allegro

PIANO

f *louré*

THÉRÈSE

A. RONDE.

1. Un jour Mar-got al-lant à l'eau
2. Quoi qu'il vous faut que dit Mar-got
3. La pauv' Mar-got tran-si dans l'eau

p léger

S'est lais-sé choir dans la fon-tai-ne Oh! oh! oh!
 Pour me r'i-er de la fon-tai-ne Oh! oh! oh!
 En voy-ant leur âme in-hu-mai-ne Oh! oh! oh!

oh! pauvre Mar-got Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh!
 oh! ce qu'il nous faut Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh!
 oh! dit: 'j'frai c'qui faut! Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh!

rall.

Tempo

oh! Pas-sent trois jo-lis gar-çons P'sitt là-
 oh! C'qu'il faut à d'jolis gar-çons Hein! nous
 oh! Aus-si - tôt nos trois gar-çons Ohiss! la

-bas é-cou-tez donc Veuil-lez m'sortir de la pei-ne J'suis tom-nous en con-ten-t'rons Pour vous sor-tir de la pei-ne Et vous r'ti-ent sans fa-çons Et d'mand' le prix de leur zè-le Je n'dois



rit. **Tempo**

-bé dans la fon - tai - ne. Vo - lon - tiers vo - lon - tiers Mais
r'ti - rer d'la fon - tai - ne Vous donn' rez, vous donn' rez Quoi
qu'un bai - ser dit - el - le... Je l'donn'rai, je l'donn'rai Quand

suivez **Tempo**

quoi qu'vous nous donn' rez La bel - le pour vous en r'ti -
done? vous nous donn' rez La bel - le un ^(bruit de) tout p'tit bai -
vous au - rez trou - vé l'moyen de vous ^(baiser) le par - ta -

- rer Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re laine Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re
- ser ^(bruits de) - - - vi - re vi - re laine - - - vi - re vi - re
- ger ^(râssant) ^(son doigt) Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re

p

lé O ri - can - daine O ri - can - dé La bell' qu'est c'que vous nous donn'
lé O ri - can - daine O ri - can - dé Vous nous donn' rez un p'tit bai -
lé O ri - can - daine O ri - can - dé Trou - vez l'moy - en d'vous l'par - ta -

T.
- rez - - - - - Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re lé O ri - can -
- ser - - - - - vi - re vi - re lé O ri - can -
- ger - - - - - Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re lé O ri - can -

LA FRIVOLINI avec les Sop.

Sop.
Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re laine Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re lé O ri - can -
- - - - - vi - re vi - re laine - - - - - vi - re vi - re lé O ri - can -
Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re lé O ri - can -

Ten.
FRANTZ avec les Tén.
Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re laine Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re lé O ri - can -
- - - - - vi - re vi - re laine - - - - - vi - re vi - re lé O ri - can -
Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re lé O ri - can -

Basses
FAYENSBERG avec les Basses
Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re laine Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re lé O ri - can -
- - - - - vi - re vi - re laine - - - - - vi - re vi - re lé O ri - can -
Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re lé O ri - can -



T. *rié, A - vec un quatri - ème O gué! et tout fut ré - pa -*

T. *(rire bien franc) -ré Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re*

T. *lé O ri - can - daine O ri - can - dé L'quatri - ème a tout ré - pa - ré*

Ah! ah! ah!

Ah! ah! ah!

Ah! ah! ah!

T. *Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re lé O ri - can - daine O ri - can -*

ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re lé O ri - can - daine O ri - can -

ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re lé O ri - can - daine O ri - can -

ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re lé O ri - can - daine O ri - can -

T. *-dé L'quatri - ème a tout ré - pa - ré.*

-dé L'quatri - ème a tout ré - pa - ré.

-dé L'quatri - ème a tout ré - pa - ré.

-dé L'quatri - ème a tout ré - pa - ré.

Tempo

rall.

f

Eschâvez



B. FINAL

PIANO

(On parle)
pp

RÉP: Au champagne! FRANZ

f *ad lib.*

Ah! — bu - vous à la Ro - se - li - ne bu - vous

All! THÉRÈSE

tous à ses suc - cès — — Ô vin char - mant! vin qui pé -

All! *p*

-til-le! Dans le cris - tal faisant tin tin! Quand a

mes yeux la mousse brille Ah j'en - tre - vois un beau des -



T. *-tin! C'est l'a-ve - nir qui s'il - lu - mi - ne J'espère un jour qu'il bril - le -*

T. *-ra Ce jo - li nom de Ro - se - li - ne Dans le ciel de notre o - pé -*

T. *-ra Que la gai - té soit no - tre com -*
Ténors
p *O - pé - ra o - pé - ra o - pé - ra o - pé - ra*

T. *-paigne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -*

T. *pa gne Qu'à l'instant sau te le bou - chon*
 LA FRIVOLINI avec les 1^{er} Sop *f*
Que la gai - té soit no - tre com -
 2^{de} Sop *f*
Que la gai - té soit no - tre com -
 FRANTZ avec les Ténors *f*
Que la gai - té soit no - tre com -
 MATHIAS, FAYENSBERG avec les Basses *f*
Que la gai - té soit no - tre com -

-paigne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -
-paigne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -
-paigne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -
-paigne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -



-pagne Qu'à l'instant sau-te le bou - chon Pif! paf! saute le bou -

-pagne Qu'à l'instant sau-te le bou - chon Pif! paf! saute le bou -

-pagne Qu'à l'instant sau-te le bou - chon Pif! paf! sau-te le bou -

-pagne Qu'à l'instant sau-te le bou - chon Pif! paf! sau-te le bou -

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou -

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou -

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou -

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou -

(bruit de bouchon)

Più animato

ff

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

Più animato

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou -

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou -

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou -

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou -



-chon Pif! paf! sau-te le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! sau-te le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! sau-te le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! sau-te le bouchon Quand un bon vin sort

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

-chon saute le bouchon A-mis — bu-vons le vin fran-çais A la Ro-se-line

-chon saute le bouchon A-mis — bu-vons le vin fran-çais A la — Rc-se-line

-chon saute le bouchon A-mis — bu-vons le vin fran-çais A la Ro-se-line

-chon saute le bouchon A-mis — bu-vons le vin fran-çais A la Ro-se-line

à ses suc - cès A-mis bu - vons le vin fran - çais A la Ro-se - li -

à ses suc - cès A-mis bu - vons le vin fran - çais A la Ro-se - li -

à ses suc - cès A-mis bu - vons le vin fran - çais A la Ro-se - li -

à ses suc - cès A-mis bu - vons le vin fran - çais A la Ro-se - li -



rall. *1^o Tempo*

- ne à la Ro-se - li - - - ne à ses - suc-cès . -

- ne à la Ro-se - li - - - ne à ses - suc-cès . -

- ne à la Ro-se - li - - - ne à ses - suc-cès . -

- ne à la Ro-se - li - - - ne à ses - suc-cès . -

rall. *ff* *1^o Tempo*

The musical score on page 84 consists of four vocal staves and three piano accompaniment systems. The vocal lines are in a soprano, alto, tenor, and bass register, all with the lyrics '- ne à la Ro-se - li - - - ne à ses - suc-cès . -'. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The tempo markings are 'rall.' and '1^o Tempo', and dynamic markings include 'ff'. The score concludes with a final chord and a fermata.

CHŒUR DE LA KERMESSE

Allegretto

PIANO *ff très rythmé*

The musical score on page 85 is for the 'Chœur de la Kermesse'. It consists of four systems of piano accompaniment, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'ff très rythmé'. The score features a rhythmic and melodic accompaniment for a chorus. The first system includes a '5' above the final measure, indicating a five-measure phrase. The score concludes with a final chord and a fermata.



2^{de} Sop.
C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

Basses
C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

1^{er} Sop.
C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

2^{de} Sop.
- es - se

Ténors
C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

Basses
- es - se

- mes - se La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gai -

Cé - lé - brons tous gai -

- mes - se La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gai -

Cé - lé - brons tous gai -



-ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du

-ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du

-ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du

-ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du

beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous

beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous

beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous

beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous

bien joy - eu - se - ment Célé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Célé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Célé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Célé - brons la ker - mes - se Du

beau pa - ys fla - mand C'est le jour de ker - mes - se La

beau pa - ys fla - mand C'est le jour de ker - mes - se La

beau pa - ys fla - mand C'est le jour de ker - mes - se La

beau pa - ys fla - mand C'est le jour de ker - mes - se La



ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

MARCHANDES 1^{re} et 2^{de} Sop.

A nos bouti - ques en plein vent Ap - pe - lant les pra - ti - ques

Nous les servons très po - li - ment Con - tre très peu d'argent

Que l'on profi - te de ce - la Près de nous ve - nez vi - te

Bientôt plus rien ne res - te - ra A qui trop tard viendra

SALTIMBANQUES (Ténors)
f Ve - nez voir la gé - an - te Que l'on vante en tous lieux

La su - perbe A - ta - lan - te La merveille des cieux

BUVEURS Basses
f Voi - ci de la bon - ne bi - re Très lé - gé - re Du fa - ro

Chas - sant chassant l'hu - meur noi - re, Il faut boi - re Boire à go - go!

SALTIMBANQUES Ténors
f Ve - nez voir un bi - pe - de Un main pe - tit hé - ros

A - tal - muc qui pos - se de Plus d'es - prit qu'il n'est gros



MARCHANDES sop.

A nos bou-ti-ques en plein vent Ap-pe-lant

MARCHANDES Cont.

A nos bou-ti-ques en plein vent Ap-pe-lant

SALTIMBANQUES Ten.

Ve-nez voir la gé-an-te Que l'on vante en tous
Ve-nez voir un bi-pè-de Un nain pe-tit hé-

BUVEURS Basses.

Voi-ci de la bou-ne biè-re Très lé-gè-re

les pra-ti-ques Nous les ser-vons très po-li-ment

les pra-ti-ques Nous les ser-vons très po-li-ment

lieux La su-perbe A ta
ros A tal muc qui pos-

Du fa-ro Chas-sant chas-sant l'hu-meur noi-re

Con-tre très peu d'ar-gent Que l'on pro-fi-te

Con-tre très peu d'ar-gent Que l'on pro-fi-te

-lan-te La mer-veil-le des cieux Ve-nez
-sè-de Plus d'esprit qu'il n'est gros Ve-nez

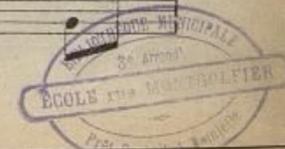
Il faut boi-re Boire à go-go Voi-ci de la

de ce-la Prés de nous ve-nez vi-te

de ce-la Prés de nous ve-nez vi-te

voir la gé-an-te Que l'on vante en ces lieux
voir un bi-pè-de Un nain pe-tit hé-ros

bon-ne biè-re Très lé-gè-re Du fa-ro



Bientôt plus rien ne restera A qui trop tard viendra!

Bientôt plus rien ne restera A qui trop tard viendra!

La su - perbe A - ta - lan - te Est sans pa - reil - le sous les cieux!
A - tal - muc qui pos - sè - de Vraiment plus d'esprit qu'il n'est gros!

Chas - sant, chassant l'humeur noire, Vi - te, bu - vez du fa - ro!

Oui, la fête est complè - te!

Oui, la fête est complè - te!

Oui, la fête est complè - te!

Oui, la fête est complè - te!

A leurs bon - ti - ques en plein vent
A nos

C'est le jour de Ker - mes - - se C'est le jour de Ker -

C'est le jour de Ker - mes - - se C'est le jour de Ker -

Ap - pelant les pra - tiques Nous vous servons très poliment Con -
Ser - vez nous donc très

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

Bu - vons de la bonne biè - re Très lé - gè - re Du fa - ro

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -



- tre très peu d'argent C'est le jour de Kermes - se C'est le jour de Ker -
 - es - se Ve - nez voir la gé -
 bu - vous buvons C'est le jour de Kermes - se C'est le jour de Ker -
 - es - se Ve - nez voir la gé -

- mes - se La ville est en li - es - se Cé.lé.brons tous gaî -
 - an - te la princesse A - ta - lan.te Al - lons cé.lé.brons tous gaî -
 - mes - se La ville est en li - es - se Cé.lé.brons tous gaî -
 - an - te la princesse A - ta - lan.te Al - lons cé.lé.brons tous gaî -

All.^o con moto.
 - ment! Le cœur rem - pli d'i - vres - se, L'on voit, mes a -
 - ment! Le cœur rem - pli d'i - vres - se, L'on voit, mes a -
 - ment! Le cœur rem - pli d'i - vres - se, L'on voit, mes a -
 - ment! Le cœur rem - pli d'i - vres - se, L'on voit, mes a -

All.^o con moto.
 - mis, Dans no - tre Ker - mes - se, Tous les
 - mis, Dans no - tre Ker - mes - se, Tous les
 - mis, Dans no - tre Ker - mes - se, Tous les
 - mis, Dans no - tre Ker - mes - se, Tous les

VILLE DE PARIS
BIBLIOTHEQUE
CENTRALE
DU 11^e ARRONDI

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE
11^e ARRONDI
ECOLE rue CONDOLBERT
Prêt Gratuit & Réserve

plaisirs ré-u - nis Le cœur tout rem - pli d'i - vresse L'on voit mes a -
 plaisirs ré-u - nis Le cœur tout rem - pli d'i - vresse L'on voit mes a -
 plaisirs ré-u - nis Le cœur tout rem - pli d'i - vresse L'on voit mes a -
 plaisirs ré-u - nis Le cœur tout rem - pli d'i - vresse L'on voit mes a -

- mis Dans no - tre Ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de Ker -
 - mis Dans no - tre Ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de Ker -
 - mis Dans no - tre Ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de Ker -
 - mis Dans no - tre Ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de Ker -

- messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 - messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 - messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 - messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -

- mand
 - mand
 - mand
 - mand 1^o tempo

mf *dim.* *rit.* *lento*



N° 10

CHANSON A DEUX VOIX

CHARLOTTE - GUILLAUME

Allegro

PIANO

CHARLOTTE
très léger

Le père Antoine un ma - lin Pos - se - de c'est bien cer - tain Hop!hop!hop!
Guil - laume et moi pourquoi non Nous nous serrions sur l'â - non Hop!hop!hop!

GUILLAUME

Le père Antoine un ma - lin Pos - se - de c'est bien cer - tain Hop!hop!hop!
Guil - laume et moi pourquoi non Nous nous serrions sur l'â - non Hop!hop!hop!

pp

c. hop! un bon re - frain On peut le dire en du - o Et l'â - ne prend aus - si
hop! pour etr'd'a plomb D'temps en temps c'est bien har - di Un bai - ser é - tait cueil -

g. hop! un bon re - frain On peut le dire en du - o Et l'â - ne prend aus - si
hop! pour etr'd'a plomb D'temps en temps c'est bien har - di Un bai - ser é - tait cueil -

c. -tôt Hop! hop! hop! hop! le grand ga - lop Nous tout le long du che -
li (baisers) - par mon ma - ri Et tout le long du che -

g. -tôt Hop! hop! hop! hop! le grand ga - lop Nous tout le long du che -
li (baisers) - par mon ma - ri Et tout le long du che -

c. -min Nous a - vons à Bis - co - tin Ré - pé - té ce gai re - frain Qui le fait trotter sou -

g. -min Nous a - vons à Bis - co - tin Ré - pé - té ce gai re - frain Qui le fait trotter sou -

c. -dain Mais quel est donc ce re - frain Qui le fait trotter si bien? c'est co -

g. -dain C'est pi - co ...



c. *_ti c'est pi_co_ti pi_co_tin pi_co_tin pi_co_tin*

G. *c'est pi_co_ti pi_co_tin pi_co_tin pi_co_tin*

rit. a tempo.

c. *pi_co_tin pi_co_tin pi_co_tin Ah comme il le connaît bien Bis_co_*

G. *_tin pi_co_tin pi_co_tin pi_co_tin Ah comme il le connaît bien Bis_co_*

rit. a tempo.

c. *_ti bis_co_tin Le re_frain du père An_toi_ne Travail' bien t'auras ton*

G. *_ti bis_co_tin Le re_frain du père An_toi_ne Travail' bien t'auras ton*

c. *p'tit pi_co_ti pi_co_tin ton p'tit pi_co_tin d'a_voi ne Travail' bien t'auras ton*

G. *p'tit pi_co_ti pi_co_tin ton p'tit pi_co_tin d'a_voi ne Travail' bien t'auras ton*

c. *p'tit pi_co_ti pi_co_tin tout p'tit pi_co_tin d'a_voi* *an 1^{er} Coupl. 2^e Coupl.*

G. *p'tit pi_co_ti pi_co_tin tout p'tit pi_co_tin d'a_voi*

c. *_ne*

G. *_ne*



RONDEAU DU SOUFFLEUR PAR AMOUR

VINCENT.

Mod^{lo} sans lenteur.

simple.

VINCENT.

PIANO.

Je

mf *rall.* *f*

souffle mé-tier peu fo - lâ - tre Mais si je souffle chaque jour C'est

p

pour la voir sur le thé - â - tre Je suis un souffleur par a - mour

più animato.

Le soir des dé - buts de Thé - rè - se

pressez.

D'an - xié - té j'é - tais presque fou Je me trou -

pressez.

- vais mal à mon ai - se Et seul je trem -

Tempo.

- blais dans mon trou Mais elle ap - pa - rait é - blouis - san - te Je

p

me mets à la con - tem - pler Je restais la bouche bé - an - te Je



Animato.

rall.
 ne pensais plus à souffler Le té - nor s'embrouille s'ar - rê - te Sans mé -

suivrez. *rit.* *p*

- moi - re la tout à coup Et moi qui n'a - vais plus ma tête Je

ne lui soufflais rien du tout Et puis les chœurs et puis la basse à leurs ap -

- pels je res - te sourd Eh que voulez vous que j'y fas - se Je

fp suivrez.

rall. *Tempo.* *Cantabile*
 suis un souffleur par a - mour Mais en - fin la voi - là qui

rall. *pp*

chan - te Ah quel suc - cès mes chers a - mis

Tout u - ne sal - le ha - le - tan - te L'ap - plau - dis -

presser. *presser.*

- sait et cri - ait bis Aussi



Animato.

v. *p*
 -tôt la toi - le bais - sé - e Je

v. *p*
 cours sur la scè - ne à mon tour Et j'y

v. *p*
 vois Thé - ré - se entou - ré - e De

v. *p*
 tous les sei - gneurs de la cour A

1^o tempo

v. *p*
 - lors criant à perdre ha - lei - ne Sur mes pas je bouscu - le tout Et

1^o tempo

v. *p*
 dans le transport qui m'en - traî - ne Sou - dain je me jette à son cou .

più animato

v. *p*
 Ce fut un scandale un va - car - me

più lento

v. *p*
 Au corps de garde on me conduit Et la sous l'œil d'un bon gen -



1^o tempo

- dar - me Au ca - chot je passai la nuit... Ah qu'im - porte j'ai la joie im -

- men - se De voir Thérèse chaque jour Et ça suffit à l'exis -

ad lib.

- ten - ce du pauvre souffleur par amour - du pauvre souffleur par a -

Vivo

- mour .

ff

N^o 12
 MORCEAU D'ENSEMBLE
 A. CHŒUR B. GAVOTTE
 THÉRÈSE - UN MENDIANT - FAYENSBERG

PIANO

Allegro

Con moto

f

A. CHŒUR.

Sop. Le cœur tout rem - pli d'ivres - se L'on voit mes a - mis

Tén. Le cœur tout rem - pli d'ivres - se L'on voit mes a - mis

Bas. Le cœur tout rem - pli d'ivres - se L'on voit mes a - mis



Dans no_tre ker - messe Tous les plaisirs ré_u - nis Jour de ker -
 Dans no_tre ker - messe Tous les plaisirs ré_u - nis Jour de ker -
 Dans no_tre ker - messe Tous les plaisirs ré_u - nis Jour de ker -
 Dans no_tre ker - messe Tous les plaisirs ré_u - nis Jour de ker -

UN VIEUX MENDIANT *All^o non troppo*
 Approchez é - coutez ce fredon Un vieil
 - messe et d'al - lé - gresse
 - messe et d'al - lé - gresse
 - messe et d'al - lé - gresse
 - messe et d'al - lé - gresse

All^o non troppo
p

(jouant de violon)
 1^o M. air de gavotte en chan - son la la la la la la la la
 Ap - prochez é - coutez ce fredon
rall.

Allegro con brio

Jeunes seigneurs de la suite de Roseline (le duo avec les seigneurs)
 1^{er} Tén. Les Mir - li_tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les
 2^o Tén. Les Mir - li_tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les
 1^{er} Bas. Les Mir - li_tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les
 2^o Bas. Les Mir - li_tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les

mf



- tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -

- tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -

- tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -

- tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -

(avec les mirlitons)

- tons

- tons

- tons

- tons

Più animato
THÉRÈSE

Ah je m'a - muse - é - nor - mé - ment - C'est u - ne

T. cour qui m'envi - ron - ne Il - me sem - ble qu'en



T. ce mo - ment, au front je porte u - ne cou -

T. - ron - ne en avant Mirlitons crécelles en a -

cresc.

tempo (avec les Mirlitons)

T. - vant

tempo

T.

Plus lent
LE MENDIANT

Ceux-ci pa - raissent bons garçons et peut être... essay -

1^{re} M. THERÈSE

- ons la la la la la la la ah!



Recitando 1^o tempo

T. — que ce pauvre vieux me pa-rait — malheu_reux... Tu t'escri-mes en

très léger
pp

LE MENDIANT

T. vain per-sonne ne t'é-cou-te Ma pauvre voix est trop

THERÈSE

Si ta voix est trop faible et prompte à se las-

1^o M. fai-ble sans dou-te

T. -ser Par la mien-ne ma foi, je vais la rempla-

FAYENSBERG THERÈSE

T. -cer Que di-tes-vous donc là Que je vais à cette heure Chan-

suivrez

Plus lent tempo

T. -ter pour ce bon vieux de ma voix la meil-leu-re

mf

p Sop. La Ro-se - li-ne va chan-ter Ah pour nous

p La Ro-se - li-ne va chan-ter Ah pour nous

p Tén. La Ro-se - li-ne va chan-ter Ah pour nous

p Bas. La Ro-se - li-ne va chan-ter Ah pour nous



quelle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

quelle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

quelle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

quelle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

FAYENSBERG

Mais vous n'y songez pas ma Rei -

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

ad lib. THÉRÈSE

- ne sur la pla_ce pu_blique. Eh par -

très léger

pp

rit.

- bleu n'importe où, la chari_té mon cher peut s'exer_cer par -

suivez

3 tempo 3

- tout. Allons vieil_lard re_prends ton vi_o_lon et moi je chante -

p sostenuto

largo

- rai je la sais ta chan_son.

sf: f



B. GAVOTTE

THÉRÈSE

Allegro

PIANO

ff

THÉRÈSE

Ma mè-re j'en-tends le vi-o-lon Pour dan-ser nous jou-ant la ga-
 Ma mè-re s'il faut me ma-ri-er Mon é-poux je voudrais le con-
 Ma mè-re j'ai fait choix d'un époux Mais il est par malheur très vo-

p

T. - vot - te - Ma fil - le non c'est le ri - go - don J'en con -
 - naî - tre - Ma fille à moi tu peux te fi - er Je sais
 - la - ge - Ma fil - le c'est bien rare en-tre nous Que l'on

A.C. 7527

T. nais la cadence et la no - te Vous a - vez je crois mal enten - du É - cou -
 mieux que toi ce qu'il doit é - tre - Ma mè-re vous ne sauriez choisir L'é -
 soit fort heureuse en me - na - ge - Ma mè-re l'on m'a dit qu'en ce cas On doit

T. - tez mieux de grâ - ce ma mè - re - Non ma fil - le
 - poux qui n'est pas pour votre u - sa - ge - Ma fil - le vous
 prendre un ga - lant c'est l'u - sa - ge - Ma fil - le re -

T. non, là c'est tout vu, Insis - ter ce serait me dé - plai - re - Eh bien sans vous
 de - vri - ez rougir De te - nir aujourd'hui ce lan - ga - ge - Je crois sans vous
 - doutez un faux pas Songez - y vous devez rester sa - ge - Je crois sans vous

A.C. 7527



rall.

T. *contrari_er* On pourrait ma mère essayer
contrari_er Qu'on de_vrait ma mère essayer (s'arrêtant sur un geste de giffle de sa mère)
contrari_er Qu'on pourrait ma mère essayer Hein!

suivez

simplement tempo

T. Sui_vant la ca_dence et la no_te Voir si l'on peut dan_ser

tempo

T. si l'on peut danser Un ri_go_don sur l'air de la ga_vot_te

T. On peut es_say_er ma mè_re Ma mè_re on peut

rall. 4^e et 2^e fois

T. es_say_er

rall. *tempo*

f

3^e fois

es_say_er

rall.

Tempo

1^{re} Sop.

Bra_vo bra_va la di_va Bra_vo bra_va la di_va

2^{de} Sop.

Bra_vo bra_va la di_va Bra_vo bra_va la di_va

Tén.

Bra_vo bra_va la di_va Bra_vo bra_va la di_va

Basses

Bra_vo bra_va la di_va Bra_vo bra_va la di_va

f

Tempo



Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va
 Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va
 Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va
 Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va

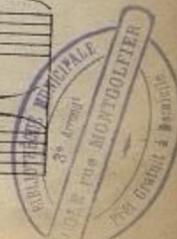
THERÈSE
 Lors-que ma main vers vous s'in-cli-
 Più animato
 P

T
 - ne Don-nez tous à la Ro-se-li-ne

THERÈSE
 Allons vieux
 1^{re} Sop.
 Don-nons tous a la Ro-se-li-ne
 2^{de} Sop.
 Don-nons tous a la Ro-se-li-ne
 Tén.
 Don-nons tous a la Ro-se-li-ne
 Basses
 Don-nons tous a la Ro-se-li-ne

LE MENDIANT
 prends cet or Et cet-te bourse en-cor, Mer-ci

1^{re} M.
 mer-ci Vous ê-tes mon bon ange i-



1^{re} M.
-ci

Qui m'aime
me suive

TOUT LE MONDE (reprenant le chœur)

Eh bien sans vous con-tra-ri-er On pourrait ma mère essay-er

1^o Tempo

Sui-vant la ca-dence et la no-te Voir si l'on peut dan-ser

(en sortant)
si l'on peut danser *en diminuant* Un ri-go-don sur l'air de la gavotte On peut es-say-

-er Ma mè-re ma mè-re On peut es-say-er

rall.

tempo

CHANGEMENT À VUE

ff



N^o 15
VILLANELLE
CHARLOTTE

PIANO

Allegretto *p* *legato* *rall.*

1^{er} COUP! J'aime mieux notre humble foyer No - tre tran - quil - le maison - net - te Et

2^e COUP! Je pré - fère à tous les palais Un jo - li nid dans la ver - du - re Et

pp

nos bons meu - bles de noy - er Qui laissent dans notre chambret -

tout au fond d'un bois é - pais D'un gai ruisseau le frais mur - mu -

pp

te J'aime dans Pa - tre le grill -
re Je vois fil - let - tes et mar -

- lon Dont la voix tin - te claire et fran - che Et nos re - pas pris sans fa -
- mots En leurs beaux habits du di - man - che Nous bégay - ant de jo - lis

pp

- çon sur la pe - ti - te nappe blan
mots autour de no - tre nappe blan

p *ppp*

- che -

mf *rall.*



DUETTINO

CHARLOTTE - THÉRÈSE

All^o moderato

CHARLOTTE Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des

THÉRÈSE Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des

All^o moderato

PIANO *pp*

C. cieux des - cend vers nous Gen - tils en - fants que pour vous

T. cieux des - cend vers nous Gen - tils en - fants que pour vous

C. rit. tempo
plai - re Ses mains soient plei - nes de jou - joux Hier les pau -

T. rit. tempo
plai - re Ses mains soient plei - nes de jou - joux Hier les pau -

rit. *pp*

C. - piè - res de - mi - clo - ses Vous lui fai - siez un doux ap -

T. - piè - res de - mi - clo - ses Vous lui fai - siez un doux ap -

C. - pel Rêvant dé - ja de bel - les cho - ses Soy - ez heu -

T. - pel Rêvant dé - ja de bel - les cho - ses Soy - ez heu -

C. rit. *pp* Tempo *mf*
- reux voi - ci No - ël C'est le No - ël des pa -
Blonds ché - ru - bins à la

T. *pp*
- reux voi - ci No - ël

Tempo *mf*

suivez *pp*



C. *lais, des chau - miè - res
mine é - veil - lé - e*

T. *C'est le No - ël des vil - les, des ha -
Au bon No - ël qui gai - ment sou - ri -*

C. *C'est le No - ël des splen - deurs des mi - sè - res
N'ou - bli - ez pas ce soir la che - mi - né - e*

T. *- meaux
- ez*

THERÈSE

*Et les en - fants pour lui sont tous é - gaux
Et met - tez - y, tous, vos pe - tits sou - liers*

tempo

C. *Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des - cend des*

T. *Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des - cend des*

tempo

pp

C. *cieux vers nous Gen - tils en - fants que pour vous plai - re*

T. *cieux vers nous Gen - tils en - fants que pour vous plai - re*

C. *rit. tempo*
Ses mains soient plei - nes de jou - joux Hier les pau - piè - res

T. *Ses mains soient plei - nes de jou - joux Hier les pau - piè - res*

tempo

rit. pp



T. de - mi clo - ses Vous lui fai - siez un doux ap - pel Rêvant de -
 C. de - mi clo - ses Vous lui fai - siez un doux ap - pel Rêvant de -
 PIANO

T. - ja de bel - les cho - ses Soyez heu - reux voi - ci No - ël
 C. - ja de bel - les cho - ses Soyez heu - reux voi - ci No - ël
 PIANO

T. - ël
 C. - ël
 PIANO

QUATUOR

CHARLOTTE - THÉRÈSE - VINCENT - GUILLAUME

CHARLOTTE All^o poco agitato
 C. All^o poco agitato Tu n'as pas, j'en ai l'as - su -
 PIANO *p léger*

C. - ran - ce As - sez mon - tré de pré - voy -
 PIANO

THÉRÈSE
 C. - an - ce Que viens - tu me ra - con - ter
 PIANO

essayant de trouver l'air d'un morceau de chant qu'elle tient à la main
 T. la Tra la la tra la la tra la
 PIANO



GUILLAUME

T. *la* Et vous a - vez je - té pent-

f *p*

G. - é - tre Bien de l'ar - gent par la fe -

THERÈSE

G. - né - tre Bah! par la porte il ren - tre -

T. - ra Tra la la Tra la la Tra la

T. *la* Tra la la la

G. C'est pour ce - la qu'on se ha - sar.de

léger.

T. *la* Tra la la la

G. A te cri - er de pren.dre gar.de

Allegretto

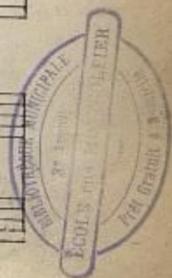
T. *la* Tra la

G. la Ca vous re - gar.de mais pre - nez gar.de

G. la Ca vous re - gar.de mais pre - nez gar.de

V. la Ca vous re garde mais pre - nez gar.de

mf



T. *la la la la la la Tra*

T. *la la la la la la le mou - ve - ment le voi -*

pressez. *rall.*

Tempo.

T. *_la Tra la la la la la tra la*

C. *Thé - rè - se En - tend donc no - tre*

G. *Thé - rè - se En - tend donc no - tre*

V. *Thé - rè - se En - tend donc no - tre*

Tempo.

T. *la le mou - ve - ment Le voi - là qu'il est charmant cet air la*

C. *voix en - tends no - tre voix*

G. *voix en - tends no - tre voix*

V. *voix en - tends no - tre voix*

pressez. *p* *suivez.* *p*

All^o poco agitato. CHARLOTTE.

lèger *pp*

La for - tu - ne est fra - gi - le

C. *cho - se Au - jourd'hui tu vois tu vois*



c. tout en ro - se Sans trop son - ger au len - de -

c. -main Ah sou - viens toi de mon re -

rall.

Plus lent.

c. -frait La four - mi gen - ti - ment par - tout va bu - ti -

pp

c. -nant Et tout en trot - ti - nant mur - mu - re dou - ce -

c. -ment Tra - vaille é - co - no - mi - se Du vrai bon -

T^o allegretto THÉRÈSE

T. Tra la

c. -heur c'est la de - vi - se

rall.

p

T. la la la la la la Tra

T. la la la la la la le mou - ve - ment le voi -

pressez.

rall.

suivez.



la Tra la la la la la la tra la

Thé - rè - se En - tends donc no - tre

Thé - rè - se En - tends donc no - tre

Thé - rè - se En - tends donc no - tre

rit. *pressez.* *rall.*

la le mouxe - ment Le voi - la qu'il est charmant cet air la

voix en - tends no - tre voix

voix en - tends no - tre voix

voix en - tends no - tre voix

suivez. p

Aninato.

Je vais moi vous di - re u - ne chose Qui mieux sau - ra vous é - mou -

f *p*

- voir A vo - tre fu - reur je m'ex - po - se Qui mais j'aurai fait mon de -

Ah ah c'est sé - ri - eux sans dou -

- voir

- te Par - lez Vin - cent je vous é cou -



VINCENT.

T. *te* C'est un se - cret qu'un ha - sard in - dis -

T. un se - cret Par - lez donc c'est par -

V. *cret* Nous li - vra ce ma - tin

T. *-fait* O ciel qu'osez vous

V. Le che - va - fier vous trom - pe

THÉRÈSE (changeant de ton)

T. di - re qu'osez vous di - re qu'osez vous di - re qu'osez vous

VINC.

T. di - re Qui dans un piège il vous at - ti - re Et

V. vous al - lez sa - voir com - ment — Par or - dre d'u - ne gran - de da - me Qui

V. tient a sau - ver sa ver - tu — Pour vous il si - mule u - ne

V. flam - me Il si - mule un a - mour qu'il



THÉR.

Non non c'est im - pos - si - ble Il

v. n'a ja - mais eu

T. m'ai - me, il m'ai - me, il m'ai - me

v. Son a - mour n'est qu'un stra.ta.

T. Je com - prends vous ê - tes ja - lous Vous comp.

v. *rall.* - gè - me *Tempo*

T. *f* suivez. *p*

T. _tez sur la ca - lom - ni - e,

CHAR. Thé - rè - se mon a - mi - e Je ten

VINC. Moi?

T. C'est par ja - lou - si - e et vous men -

C. prie é - cou - te - nous

GUIL. E - cou - tez - nous

V. E - cou - tez - nous

cresc.



T. *-tez* Vous men-*tez*, vous men-*tez*, vous men-*tez*, vous men-*tez*

C. O Thérèse

G. *é - cou - tez*

V. *é - cou - tez*

T. *-tez* vous men-*tez* sortez d'i - ci, sortez d'i - ci

C. Quoi tu nous

G. Quoi tu nous

V. Quoi tu nous

All^o mosso

T. Qui sor-*tez* Vrai-*ment* c'est trop d'au da -

C. chas-*ses* Puis - que l'on nous me - na -

G. chas-*ses* Puis - que l'on nous me - na -

V. chas-*ses* Puis - que l'on nous me - na -

All^o mosso

T. - ce — De chez moi je vous chas - se De chez moi je vous chas - se Hâ-

C. - ce — Que d'i - ci l'on nous chas - se Que d'i - ci l'on nous chas - se Hâ,

G. - ce — Que d'i - ci l'on nous chas - se Que d'i - ci l'on nous chas - se Hâ-

V. - ce — Que d'i - ci l'on nous chas - se Que d'i - ci l'on nous chas - se Hâ-



T
_tez-vous de par-tir Hâtez-vous de par - tir Quand i - ci

C
_tez-vous de par-tir Hâtons-nous de par - tir Cet - te mai-

G
_tez-vous de par-tir Hâtons-nous de par - tir Cet - te mai-

V
_tez-vous de par-tir Hâtons-nous de par - tir Cet - te mai-

T
l'on m'ir - ri - - te — On doit sortir de sui - te On

C
_son mau - di - - te — Oui quittons-la bien vi - te Oui

G
_son mau - di - - te — Oui quittons-la bien vi - te Oui

V
_son mau - di - - te — Oui quittons-la bien vi - te Oui

T
doit sortir de sui - te Pour ne plus re - ve - nir Pour ne plus re - ve -

C
quit - tons la bien vi - te Pour ne plus re - ve - nir Pour ne plus re - ve -

G
quit - tons la bien vi - te Pour ne plus re - ve - nir Pour ne plus re - ve -

V
quit - tons la bien vi - te Pour ne plus re - ve - nir Pour ne plus re - ve -

T
_nir Vrai - ment, c'est trop d'au - da - - ce De

C
_nir Puis - que l'on nous me - na - - ce Que

G
_nir Puis - que l'on nous me - na - - ce Que

V
_nir Puis - que l'on nous me - na - - ce Que



T. chez moi je vous chas - - se

C. d'i - ci l'on nous chas - - se

G. d'i - ci l'on nous chas - - se

V. d'i - ci l'on nous chas - - se

Il faut sor - - tir

Il faut sor - - tir

Il faut sor - - tir

Il faut sor - - tir

8

N° 16.

COUPLETS.

THÉRÈSE, FRANTZ.

Allegretto.

THÉRÈSE. On m'a dit que vous

Allegretto.

PIANO. *mf* *p*

rall.

T. me trompiez. Écoutez-moi d'a bord, et vous me répon - drez.

f suivez.

Moderato (un peu fiévreux et animé)

espress.

T. Un doute est dans mon cœur, Un doute qui m'op-

Moderato.

pp

T. -pres - - se, Car je perds le bonheur,



T. *p* Per - dant vo - tre ten - dres - se. *f* *pressez.* Fran - che - ment,

T. votre amour Est - il pour moi sin - cè - re? *f* *suivez.*

T. *f* Ré - pon - dez - moi sans - détour, *p* Il ne fait rien me

T. - tai - re, *f* *rall.* Par - lez, j'at - tends, j'es - pé - re. *Tempo.* *f* *rall.* *suivez.* *Tempo.*

FRANTZ. *espress.* *pp* Pour - quoi dou - ter de moi, Thé - ré - se, je vous

E. *f* ai - me C'est là ma seu - le loi,

E. *p* C'est mon bonheur su - prè - me, *f* *pressez.* Thé - ré - se, en *suivez.*

E. ce moment, quand ma voix vous im - plo - re,

E. *f* C'est vous, j'en fais - serment, *p* Vous seu - le que j'a -

E. *f* *rall.* - do - re, *f* *rall.* *suivez.* Pour - quoi dou - ter en - co - re? *p*



N^o 17.

CHOEUR.

All^{to} pomposo

PIANO

1^{er} Sop.

f En cet - te de

2^{de} Sop.

f En cet - te de

Ténors

f En cet - te de

Basses

f En cet - te de

- me - re splendi - de Com - me dans les jar - dins d'Armi - de

- me - re splendi - de Com - me dans les jar - dins d'Armi - de

- me - re splendi - de Com - me dans les jar - dins d'Armi - de

- me - re splendi - de Com - me dans les jar - dins d'Armi - de



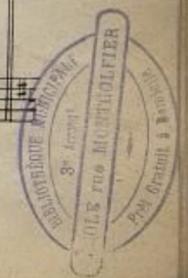
Tous les plai - sirs les plaisirs sont ré - u -
 Tous les plai - sirs les plaisirs sont ré - u -
 Tous les plai - sirs les plaisirs sont ré - u -
 Tous les plai - sirs les plaisirs sont ré - u -

- nis - Sans pareil -
 - nis - Sans pareil -
 - nis - C'est u - ne fê -
 - nis - C'est u - ne fê -

p

- le Dont les re_gards sont é - blouis
 - le Dont les re_gards sont é - blouis
 - te Dont les re_gards sont é - blouis C'est u - ne
 - te Dont les re_gards sont é - blouis C'est u - ne

Sans pareil - le U - ne merveil - le
 Sans pareil - le U - ne merveil - le
 fê - te u - ne merveil - le Car pour nous
 fê - te u - ne merveil - le Car pour nous



f
En cet - te de - meure splendide Com - me dans les jar - dins d'Armi - de,
f
En cet - te de - meure splendide Com - me dans les jar - dins d'Armi - de,
f
En cet - te de - meure splendide Com - me dans les jar - dins d'Armi - de,
f
En cet - te de - meure splendide Com - me dans les jar - dins d'Armi - de,

Tous les plai - sirs, les plaisirs sont ré - u - nis! —
Tous les plai - sirs, les plaisirs sont ré - u - nis! —
Tous les plai - sirs, les plaisirs sont ré - u - nis! —
Tous les plai - sirs, les plaisirs sont ré - u - nis! —

Si l'on danse le Ballet aller à la Page 220. A.C. 7527.

N° 18.

FINAL.

THÉRÈSE, LÉONORE, FRANZ, FAYENSBERG

FAYENSBERG.
Chers amis, j'avais cru, pour couronner la fé - te,
PIANO. *p*

Que notre grande ar - tis - te, i - ci, pourrait ve - nir.
PIANO.

Mais c'est un vain es - poir et vraiment je re - gret - te Que nous soyons pri -
PIANO.

FRANZ. (PARLÉ) LÉONORE.
(La Roseline!) La Rose - li - ne! La Rose -
- vés - de ce char - mant plai - sir.
PIANO.

A.C. 7527.



L. *-line*
FAYENSBERG

Quoi c'est

fp
La Rose - li - ne

fp
La Rose - li - ne

fp
La Rose - li - ne

fp
La Rose - li - ne

Fa. el - le quelle sur - pri - se

1^{re} Sop.
Qui c'est bien el - le

2^{de} Sop.
Qui c'est bien el - le

Ténors
Qui c'est bien el - le

Basses
Qui c'est bien el - le

A.C. 7527

FRANZ

D'où vient

la voi - ci -

la voi - ci -

la voi - ci -

la voi - ci -

LÉONORE.

done qu'elle se ra - vi - se Près de moi

FAYENSBERG
Plus lent

L. pla - cez vous - i - ci Com - ment c'est

Plus lent
p

A.C. 7527



Fa. vous ma tou-te bel-le Vous qui ve-nez nous en - chanter

THÉRÈSE (à part) (haut)
Franz auprès d'el - le Qui mon cher

FAYENSBERG
T. Duc je viens chanter Un air d'o-pé - ra je sup-po-se

THÉRÈSE
Non un ré-cit i-né-dit
Fa. Quoi de l'i-né-dit

A.C. 7527

FRANTZ,
La
Fa. C'est bien au-tre cho-se De l'inédit mais c'est ex-quis —

Più animato
LÉONORA
Est-ce à moi qu'en veut cet-te
E. crain-te se glisse en mon â - me
Più animato
p ff

L. feu - me
FAYENSBERG
E - cou-tons bien mes chers a - mis —

A.C. 7527



Moderato
THÉRÈSE

C'est l'his - toi - re d'u - ne ci - ga - le D'u - ne

Moderato

p

sostenuto

T. rose et d'un pa - pil - lon C'est u - ne fa - ble

T. très mo - ra - le Mé - ri - tant votre at - ten - ti - on

rall.

suivez

T. La - ci - ga - le vive et ri - eu - se

Allegro

pp *p dolce*

T. Dans les prés chantait au so - leil Sa

T. rit. voix de la sai - son jo - yen - se Son - nait le

suivez

T. ré - veil Prends bien - garde à ton cœur - ni -

T. - gnon - ne Di - saient les cieux é - cou - te bien

T. Ce cœur ne doit être à per - sonne il est no -

T. - tre bien U - ne ro - se su - perbe et

pp



T. fiè - re Qui vou - lait mas - quer ses a - mou - s

T. Au pa - pil - lon qui sût lui plai - re

T. Tint ce dis - cours Il

T. faut re - dou - ter un scan - da - le Qui pour - rait me ter -

T. - nir - un jour Sans con - sé - quen - ce

T. est la ci - ga - le Fai - tes - lui - la cour Et

T. la pau - vret - te très sin - cè - re Pre - nant pour vrai

T. ce faux a - mour Don - na son â - me tout en -



T. *rall.* *tempo*
 - tiè - re et sans re - tour

T. *tempo*
 De ce com - plot - plein

T. *rall.* *f*
 de - has - ses - se Le hé - ros messieurs le voi -

T. *pp*
 - ci Et - quant à sa no - ble maî - tres - se

T. Cherchez la bien cherchez la bien

T. *ad lib.* *Allegro*
 elle est i - ci

Sop. *f*
 Ah quel scan - dale é - pou - van -

Tén. *f*
 Ah quel scan - dale é - pou - van -

Basses *f*
 Ah quel scan - dale é - pou - van -

Allegro *ff*
 Ah quel scan - dale é - pou - van -

FRANTZ *f* THÉRÈSE
 Thère - se A - dieu

- ta - ble sortez sor - tez

- ta - ble sortez sor - tez

- ta - ble sortez sor - tez



rall. **Allegro**

T. vous ne me re-ver-rez ja - mais

Allegro
ff

Fin du 2^e Acte

N^o 19

A. CHŒUR B. COUPLETS

CHARLOTTE - GUILLAUME

PIANO *All^o moderato*

f

A. CHŒUR.

Ténors

Que dans cet-te ferme On en -

Basses

Que dans cet-te ferme On en -



-fer - me Pendant tout l'hi - ver Fourrages et graines De nos

-fer - me Pendant tout l'hi - ver Fourrages et graines De nos

plai - nes Produits du ver - ger et du pré vert, Et que sans pa -

plai - nes Produits du ver - ger et du pré vert, Et que sans pa -

-resse On s'em - pres - se Et que vi - ve - ment Notre fourmil -

-resse On s'em - pres - se Et que vi - ve - ment Notre fourmil -

-liè - re Travail - lant la journée en - tiè - re Soit en mouve - ment

-liè - re Travail - lant la journée en - tiè - re Soit en mouve - ment

Que vi - ve - ment la four - mil - liè - re

Tra - vail - lant la

Que vi - ve - ment la four - mil - liè - re Tra - vail - lant la

- jour - née en - tiè - re Soit en mou - ve - ment

- jour - née en - tiè - re Soit en mou - ve - ment

cresc.

f



Que vi - ve - ment la four - mil - liè - re
Tra - vai - lant la

Que vi - ve - ment la four - mil - liè - re Tra - vai - lant la

- jour - née en - tiè - re Soit en mou - ve - ment

- jour - née en - tiè - re Soit en mou - ve - ment

cresc.

Plus lent

1^{re} Sop. CHŒUR DE FEMMES
2^{de} Sop.

Pour fi - ler le lin — Et des mou - tons la blan - che lai - ne

Pour fi - ler le lin — Et des mou - tons la blan - che lai - ne

Plus lent

pp

Rien qui nous en - trai - ne Comme un joy - eux pe - tit re - frain .

Rien qui nous en - trai - ne Comme un joy - eux pe - tit re - frain .

CHARLOTTE

Plus vous fi - lez fin — Vo - tre lin Plus fine est la toi - let - te

pp

rit.

rit.

Et plus sont complets — Les suc - cès de la fem - me co - quet - te

Tempo

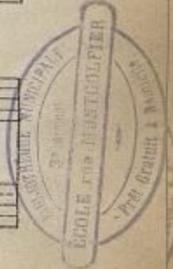
CHŒUR DE FEMMES

Pour fi - ler le lin — Et des mou - tons la blan - che lai - ne

Pour fi - ler le lin — Et des mou - tons la blan - che lai - ne

Tempo

pp



Rien qui vous en - trai - ne Rien qui vous en - trai - ne Comme un gai petit refrain
 Rien qui vous en - trai - ne Comme un re - frain

rit.
 En fi - lant la lai - ne Rien qui vous en - traîne Comme un gai re -
 En fi - lant la lai - ne Rien qui vous en - traîne Comme un gai re -

1^o Tempo
TUTTI
 -frain Que dans cet te ferme On en - fer - - me Pendant tout l'hi -
 -frain Que dans cet te ferme On en - fer - - me Pendant tout l'hi -
 Que dans cet te ferme On en - fer - - me Pendant tout l'hi -
 Que dans cet te ferme On en - fer - - me Pendant tout l'hi -

4^o Tempo
ff

-ver Fourrages et graines De nos plai - nes Produits du ver - ger Et du pré
 -ver Fourrages et graines De nos plai - nes Produits du ver - ger Et du pré
 -ver Fourrages et graines De nos plai - nes Produits du ver - ger Et du pré
 -ver Fourrages et graines De nos plai - nes Produits du ver - ger Et du pré

vert Et que sans pa - resse On s'em - pres - - se Et que vi - ve -
 vert Et que sans pa - resse On s'em - pres - - se Et que vi - ve -
 vert Et que sans pa - resse On s'em - pres - - se Et que vi - ve -
 vert Et que sans pa - resse On s'em - pres - - se Et que vi - ve -



-ment No-tre fourmil - liè - re Tra - vai - lant la journée en -
 -ment No-tre fourmil - liè - re Tra - vai - lant la journée en -
 -ment No-tre fourmil - liè - re Tra - vai - lant la journée en -
 -ment No-tre fourmil - liè - re Tra - vai - lant la journée en -

-tiè - re Soit en mouve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -
 -tiè - re Soit en mouve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -
 -tiè - re Soit en mouve - ment
 -tiè - re Soit en mouve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -

-liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re
 -liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re
 ——— Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re
 -liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re

Soit en mou - ve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -
 Soit en mou - ve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -
 Soit en mou - ve - ment
 Soit en mou - ve - ment Que vi - ve - ment la four - mil -



- liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re

- liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re

— Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re

- liè - re Tra - vai - lant la ——— journée en - tiè - - re

cresc.

CHARLOTTE *Più animato* (Un registre à la main, allant

Trois sacs de

Soit en mou - ve - ment. —

Soit en mou - ve - ment. —

Soit en mou - ve - ment. —

Soit en mou - ve - ment. —

f *Più animato* *p léger*

de l'un à l'autre en écrivant.)

blé, voi - la l'a - fai - re Cinq boisseaux

d'orge, ils sont ins - crits A l'é - ta -

- ble cet - te fou - gè - re Por - tez ces

fa - gots au lo - gis Dans nos gre - niers que l'on en - tas - se Les grains que

p



c. Fau- tonne a mu - ris Mais si l'hi - ver a pris sa pla - ce Rien n'est chan -

Allegretto
-gé dans nos pa - ys Rien n'est chau - gé dans nos pa -

B. COUPLETS.

-ys 1^{er} coup! Le soir lorsque cha - cun a rem - pli sa jour -
2^d coup! - çons a - mou - reux des fil - les du vil -

-né - e Que la femme a fi - lé la que - nouille - de - lin Lorsque
- la - ge Sans crain - te des au - tans et du froid re - dou - té Vont scel -

c. bê - tes et gens en - fin la mai - son - né - e Sont i - ci de re -
- ler sans re - grets par un bon ma - ri - a - ge Leurs doux serments d'a -

-tour des bois et du mou - lin. A - près un jour de peine Que de -
- mour et de fi - dé - li - té. Quand l'hy - men nous con - vi - e Dou - ce

-main nous ra - mè - ne Ne peut - on pas sans gêne Se di - ver - tir un
cé - ré - mo - ni - e, L'hiver ou se ma - ri - e Aus - si bien qu'en é -

brin - Il est bon que l'on danse Mè - me mal - gré l'ab - sen - ce Du ga -
- té - Et l'on jase, et l'on glose Et l'on voit tout en ro - se Car dans



rall. Tempo

c. -zon et je pense Qu'on s'en pas-se fort bien. Et l'on s'en va dan-ser Mes a -
la mai-son close L'a-mour s'est a-bri-té.

p

c. -mis dans la grange Au lieu d'al-ler dan-ser Sur le pré le ga-zon Car voy-

rall. *rit.*

c. -ez-vous ja-mais Ce plai-sir là ne change I' n'y a d'chan-

rall.

Tempo

c. -gé que la sai-son. (On danse)

1.

Les gar-

2. Moderato Moderato

GUILLAUME

Mais que chacun s'ap-

f *p*

c. -prête C'est au-jour-d'hui No-ël Et tous nous fe-ront fête En ce jour

c. so-len-nel Par-tez donc au plus vite Car dans no-

rit.

c. -tre mai-son Ce soir on vous in-vite A no-tre ré-veil-



- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous Puis fai-sant bonne chè-re A - mis nous man-ge -

- rous Puis fai-sant bonne chè-re A - mis nous man-ge -

- rous Puis fai-sant bonne chè-re A - mis nous man-ge -

- rous Puis fai-sant bonne chè-re A - mis nous man-ge -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous En l'ar-ro-sant de biè-re La bonne oie aux mar -

- rous Ce soir nous re - vien - drons Pour fê - ter

- rous Ce soir nous re - vien - drons Pour fê - ter

- rous Ce soir nous re - vien - drons Pour fê - ter

- rous Ce soir nous re - vien - drons Pour fê - ter



Largo *Allegretto*

ce jour so - len - nel C'est No - ël
 ce jour so - len - nel C'est No - ël
 ce jour so - len - nel C'est No - ël
 ce jour so - len - nel C'est No - ël

Largo *Allegretto*

ff *f*

dim.

p

morendo.

pp *ppp*

N° 20
 ROMANCE
 FRANTZ

Andante

PIANO

pp *legato espressivo*

Où la rai - son gui - dant son cœur
 Au nid char - mant qu'elle a quit - té

pp legato

En ce pa - ys qui la vit naî - tre Thé - rè - se re - vien -
 On voit re - ve - nir re - ve - nir l'hi - ron - del - le Thé - rè - se re - vien -



- dra — re_vien_dra peut - ê - tre Cher - cher l'ou -
 - dra — re_vien_dra comme el - le. A son ber -

- bli l'ou - bli de sa dou - leur Cher cher l'ou - bli l'ou -
 - ceau tant re_gret - té Au nid char_mant au

- bli de sa dou - leur — Au ber_cEAU de l'en -
 nid qu'elle a quit - té — Au ber_cEAU de l'en -

- fan - ce El - le vien_dra je la ver_rai je la re_trou_ve -

- rai Le cœur plein d'es - pé -

- ran - ce Le cœur plein d'es - pé - ran - ce Je l'at - ten -

- drai



N° 21
LE RÊVE
THÉRÈSE CHARLOTTE

Moderato
espressivo

PIANO

p

pp

animez

f

pp

rall.

THÉR.

Frappé à cet-te por-te Non non je n'o-se pas Dor-

T.

-mons demain je se-rai for - - te O Dieu! toi qui gui-das mes

T.

pas — Soutiens mon cœur — qui tremble hé-las Je n'o-se pas frap-



rall. **Tempo**

T. *per à cet-te por - - te* *Que j'ai froid*

suivez.

T. *Ah!* **PARLÉ** *Ce manteau* *Frapper* *à cette*

T. *por-te, je n'o-se pas* *je n'o-se pas*

ad lib.

All^o **Moderato**

p

Mouv! *de l'air de la Fourmi.*

pp

All^o moderato

All^o moderato

p

THÉR.

Largo

f *rall.*

Je suis sans

T. *pain - et sans a - si - le* *Ma voix trop fai - ble pour chan -*

p

T. *- ter - No-se ten - ter un ef - fort i - nu - ti - le* *Hé -*



T. *las j'ai du quitter la vil - le Je suis sans pain — et sans a -*

T. *- si - le Sous ton toit veux - tu ma - bri - ter Eh*

rit. **CHAR.**

Andante **Più animato**

T. *Tu ne peux, quand ma voix sup -*

C. *quoi c'est toi! eh quoi c'est toi!*

mf *f* *p*

T. *- pli - e Me laisser à mon a ban - don Quand*

f *p*

T. *Dieu lui même or - dou - ne qu'on ou - bli - e Dois - je dou -*

T. *- ter de mon par don Ci - gale on m'a dit qu'en chan -*

rall. **CHAR.** **All.^o moderato**

suierez *p*

C. *- tant Tu con - nus la ri - ches - se*

THÉR.

T. *Je vi - vais vrai - ment — Comme u - ne prin - ces - se*



Plus lent
CHARL.

A - lors puis - qu'en chan - tant l'on ga - gne tant d'ar - gent

Thé - rè - se, j'en suis fort ai - - - se, j'en suis fort

ai - - - se Eh bien dansez mainte - nant

Allegro maestoso

Plus lent

dim. *ff*

N° 22.

MUSIQUE DE SCÈNE.

Moderato. (On parle)

PIANO. *pp*

p

rall.



N° 25

A. CHŒUR DES PETITS ENFANTS B. NOËL
THÉRÈSE-CHARLOTTE

PIANO

Allegretto

Plus lent

LES PETITS ENFANTS

A. CHŒUR.

Les clo - ches en ca - ril - lon Font di - gue di - guet - te di - gue

Plus lent

mf

di - gue don Les cloches en ca - ril - lon Font di - gue diguette di - gue

CHARLOTTE Più animato

Tu n'as pas oublié je ga - ge Que voi - ci l'instant solen -

rall.
di - gue don

PIANO

PIÙ animato

rall. *p* *cresc.*

rall.
- nel — Où nous chan - tions suivant l'u - sa - ge Le re - frain du petit No -

mf *rall.*

B. NOËL.

Mouv! de Valse

pp
- ël Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des

THÉRÈSE *pp*

Pe - tit No - ël a - vec mys - tè - re Ce soir des

Mouv! de Valse

pp



C. *cioux des - cends vers nous Gen - tils en - fants que*

T. *cioux des - cends vers nous Gen - tils en - fants que*

C. *pour vous plai - re Ses mains soient plei - nes de jou -*

T. *pour vous plai - re Ses mains soient plei - nes de jou -*

C. *- jous. Hier les pau - piè - res de - mi clo - ses*

T. *- jous. Hier les pau - piè - res de - mi clo - ses*

tempo

C. *Vous lui fai - siez un doux ap - pel Rê - vant dé -*

T. *Vous lui fai - siez un doux ap - pel Rê - vant dé -*

C. *- ja de bel - les cho - ses So - yez heu - reux voi - ci No -*

T. *- ja de bel - les cho - ses So - yez heu - reux voi - ci No -*

C. *- èl*

T. *- èl*

tempo



N° 24.

FINAL.

LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS.

Allegro

THERÈSE.

Allegro

PIANO.

T.

Pour te fê - ter le verre en main, Bu - vons, a - mis,

T.

la bonne biè.re, En rê - vant un heureux des - tin! Cest là ve -

T.

- nir qui s'il lu - mi - ne! Je renonce à d'autres a - mours, — Je ne suis plus la Ro - se.

T.

- li - - ne, Je suis Thé.rèse, et pour tou - jours!

Tén.

p

Oui, toujours! oui, toujours! oui, toujours! oui, tou -

T.

Que la gai - te soit vive et sin - cè.re, A - mis, bu - vons, oui, buvons et chan -

- jours!

T.

- tons! Et des fla - cons de bonne biè.re, Qu'on fasse sau - ter les bou - chons!

Sop. LA FRIVOLINI.

Tén. FRANTZ.

Basses. MATHIAS, FAYENSBERG.

f

Que la gai -

f

Que la gai -

f

Que la gai -

f

Que la gai -



-té soit vive et sin - cè-re! A - mis, bu - vons, oui, buvons et chan - tons! Et des fla -

-té soit vive et sin - cè-re! A - mis, bu - vons, oui, buvons et chan - tons! Et des fla -

-té soit vive et sin - cè-re! A - mis, bu - vons, oui, buvons et chan - tons! Et des fla -

(Tous se lèvent)

- cons de bonne biè-re Qu'on fasse sauter les bou-chons! Pif! paf! sautez les bou-

- cons de bonne biè-re Qu'on fasse sauter les bou-chons! Pif! paf! sautez les bou-

- cons de bonne biè-re Qu'on fasse sauter les bou-chons! Pif! paf! sautez les bou-

- chons! Pif! paf! sautez les bouchons! Pif! paf! sautez les bou-

- chons! Pif! paf! sautez les bouchons! Pif! paf! sautez les bou-

- chons! Pif! paf! sautez les bouchons! Pif! paf! sautez les bou-

(bruits de bouchons)

- chons! A - mis, bu - vons! a - mis, bu - vons la bonne biè - re! A - mis, bu -

- chons! A - mis, bu - vons! a - mis, bu - vons la bonne biè - re! A - mis, bu -

- chons! A - mis, bu - vons! a - mis, bu - vons la bonne biè - re! A - mis, bu -

- vons à sa san - té! —

- vons à sa san - té! —

- vons à sa san - té! —

4^o Tempo.

FIN.



DIVERTISSEMENT ⁽¹⁾

Allegro

ff

Ah! Ah! Ah!

f p f p

Ah!

cresc. f ff

mf

(1) Paris, au théâtre de la Gaîté, ce divertissement se danse après le Chœur, N° 7, page 67.



Ah! ah! Ah!

p *f* *p* *f* *p*

cresc.

Ah!

f *ff* *léger* *mf*

ff

Ah! ah! ah!

p *p* *f*

cresc.

1^a Ah! 2^a Ah!

p *f* *ff* *ff* *pp* (Ou parle)



BALLET ⁽¹⁾

ENTRÉE DES DÉESSES

Moderato

1.

p *cresc* *f*

dim. *rall.* *mf espress.* *a tempo*

The first system on page 220 consists of two staves (treble and bass clef) with a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and a *Moderato* tempo. The music features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. Dynamic markings include *cresc* (crescendo) and *f* (forte). The system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking, a *rall.* (rallentando) tempo change, and a *mf espress.* (mezzo-forte, espressivo) dynamic marking.

(1) Au théâtre de la Gaîté, ce ballet se danse après le Chœur, page 164.

Mouv^t de valse

f

8

The second system on page 221 continues the musical piece. It features two staves (treble and bass clef) with a 3/4 time signature. The tempo is marked as *Mouv^t de valse* (Waltz movement). The dynamic marking is *f* (forte). The music consists of a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A measure rest of 8 measures is indicated above the treble staff in the final system.



8-1

p *rall.*

Moderato

Moderato

Mouv: de Valse

Mouv: de Valse *mf*

mf *cresc.*

f *mf*



mf cresc.

f p

f p

Più lento f

p

Più lento pp

rall.



Allegretto

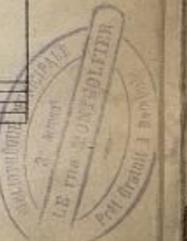
dolce
rit.
p

rit.
tempo

p

rall
tempo

Mouv: de Valse
rit.
f



f

cresc.

tempo
rall.
ff

Vivace
ff

dim.



légèr

Più mosso



PAS DE CUPIDON

Moderato

2



JUGEMENT DE PÂRIS

Allegro

5

Plus lent

And^{no} (ENTRÉE DE PÂRIS)

Triangle

p

Triangle

f



Triangle *p*

Mod^{to} maestoso *f sost.*

cresc. *f*

ff

8 *cresc.*

8 *ff*



PAS DE VÉBUS

And^{no} sans lenteur

4

espress. mf

espress.

rall.

tempo

rall.

dolce

Tempo

rit.

Tempo



COMBAT DE MINERVE

Allegro



GALOP

8

f

8

8

8

8

8

8

8

8

8

ff





8

First system of musical notation on page 246, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a melodic line, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure.

8

Second system of musical notation on page 246. The treble staff continues the melody with some grace notes. The bass staff continues the accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure.

8

Third system of musical notation on page 246. The treble staff features a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure.

8

Fourth system of musical notation on page 246. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure.

8

Fifth system of musical notation on page 246. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure. The dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

8

Sixth system of musical notation on page 246. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure. The dynamic marking *f* is present in the bass staff.

First system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment.

Second system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment.

p léger

Fourth system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. The dynamic marking *p léger* is present in the bass staff.

mf

Fifth system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in the bass staff.

cresc.

Sixth system of musical notation on page 247. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present in the bass staff.



8

8

8

8

8

8

8

Moderato

Maestoso

8



Accès à Musique (Documents manuscrits et imprimés)

Access to Music (Handwritten and printed documents)

[https://my.pcloud.com/publink/show?
code=kZn8Fp7ZIQSgaSJO58XWjezbH5pspY1mJk77](https://my.pcloud.com/publink/show?code=kZn8Fp7ZIQSgaSJO58XWjezbH5pspY1mJk77)